

# DIN EN 16263-1:2015-11 (D/E/F)

Pyrotechnische Gegenstände - Sonstige pyrotechnische Gegenstände - Teil 1:  
Begriffe; Dreisprachige Fassung EN 16263-1:2015

Pyrotechnic articles - Other pyrotechnic articles - Part 1: Terminology; Trilingual  
version EN 16263-1:2015

Articles pyrotechniques - Autres articles pyrotechniques - Partie 1: Terminologie;  
Version trilingue EN 16263-1:2015

---

Inhalt	Seite
European foreword .....	5
1 Scope.....	8
2 Terms and definitions.....	8
2.1 General terms — Allgemeine Begriffe — Termes généraux.....	11
2.2 Technical terms — Technische Begriffe — Termes techniques.....	12
Annex A (informative) Overview of essential safety requirements and corresponding clauses of all parts of EN 16263 .....	23
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2007/23/EC on the placing on the market of pyrotechnic articles .....	27
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2013/29/EU on the placing on the market of pyrotechnic articles .....	30
Bibliography .....	33
Europäisches Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Begriffe .....	9
2.1 General terms — Allgemeine Begriffe — Termes généraux.....	11
2.2 Technical terms — Technische Begriffe — Termes techniques.....	12
Anhang A (informativ) Übersicht über grundlegende Sicherheitsanforderungen und die entsprechenden Abschnitte aller Teile von EN 16263 .....	24
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2007/23/EG über das Inverkehrbringen pyrotechnischer Gegenstände .....	28
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2013/29/EU über die Bereitstellung pyrotechnischer Gegenstände auf dem Markt.....	31
Literaturhinweise .....	34

# Sommaire

page

<b>Avant-propos européen</b> .....	<b>6</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>10</b>
<b>2.1</b> <b>General terms — Allgemeine Begriffe — Termes généraux</b> .....	<b>11</b>
<b>2.2</b> <b>Technical terms — Technische Begriffe — Termes techniques</b> .....	<b>12</b>
<b>Annexe A</b> (informative) <b>Aperçu des exigences essentielles de sécurité et des articles/paragraphes correspondants de toutes les parties de l'EN 16263</b> .....	<b>26</b>
<b>Annexe ZA</b> (informative) <b>Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles de la Directive UE 2007/23/CE relative à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques</b> .....	<b>29</b>
<b>Annexe ZB</b> (informative) <b>Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles de la Directive UE 2013/29/UE relative à la mise sur le marché d'articles pyrotechniques</b> .....	<b>31</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>35</b>